

សេចក្តីសង្ខេបអំពីគោលការណ៍ជំនួយហិរញ្ញវត្ថុ៖

Northern Light Health ប្តេជ្ញាព្យាបាលអ្នកជំងឺទាំងអស់ដែលត្រូវការការថែទាំរបស់យើង ដោយមិនគិតពីការធានារ៉ាប់រងសុខភាព ឬស្ថានភាពហិរញ្ញវត្ថុរបស់ពួកគេឡើយ។ លើសពីនេះ យើងផ្តល់ជូនសេវាកម្មដើម្បីជួយអ្នករៀបចំការទូទាត់វិក្កយបត្ររបស់អ្នក ចាប់ពីការទូទាត់ធានារ៉ាប់រង រហូតដល់គម្រោងបង់ប្រាក់ និងជំនួយហិរញ្ញវត្ថុ។

ដំណើរការដាក់ពាក្យស្នើសុំ៖

ដើម្បីដាក់ពាក្យស្នើសុំជំនួយហិរញ្ញវត្ថុ ឬដើម្បីទទួលបានច្បាប់ចម្លងនៃគោលការណ៍ជំនួយ ហិរញ្ញវត្ថុ (FAP) និងពាក្យស្នើសុំរបស់ Northern Light Health តាមប្រៃសណីយ៍ សូមទាក់ទងផ្នែក Patient Financial Services (សេវាកម្មហិរញ្ញវត្ថុអ្នកជំងឺ) របស់មន្ទីរពេទ្យរបស់អ្នក ដោយប្រើលេខទូរសព្ទ ឬអាសយដ្ឋានដែលមានរាយនាខាងចុងឯកសារនេះ ឬនៅលើអ៊ីនធឺណិតតាមរយៈ <https://northernlighthealth.org/billing-help>

សិទ្ធិទទួលបាន៖

ហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធមន្ទីរពេទ្យរបស់យើងត្រូវតែផ្តល់ការថែទាំដោយឥតគិតថ្លៃដល់ប្រជាជនរដ្ឋ Maine ដែលមានប្រាក់ចំណូលតិចជាងពីររយភាគរយ (200%) នៃកម្រិតភាពក្រីក្រសហព័ន្ធ (FPL)។ ការថែទាំដោយឥតគិតថ្លៃសម្រាប់ការព្យាបាលក្នុងគ្រាអាសន្ន ក៏មានផ្តល់ជូន ផងដែរសម្រាប់អ្នកមិនមែនជាប្រជាជនរដ្ឋ Maine។ FPL (កម្រិតភាពក្រីក្រសហព័ន្ធ) សម្រាប់ឆ្នាំ 2026 មានដូចខាងក្រោមនេះ៖

ទំហំគ្រួសារ	ជំនួយ 100% សម្រាប់ប្រាក់ចំណូល តិចជាង (200% FPL)៖
1	\$31,920
2	\$43,280
3	\$54,640
4	\$66,000
5	\$77,360
6	\$88,720
7	\$100,080
8	\$111,440
រាល់មនុស្សម្នាក់បន្ថែមទៀត	+\$11,360

- អ្នកនឹងត្រូវបានសួរថាតើអ្នកមានធានារ៉ាប់រងប្រភេទណាមួយដើម្បីជួយបង់ប្រាក់សម្រាប់ការថែទាំដែរឬទេ។ អ្នកក៏អាចត្រូវបានស្នើសុំឱ្យបង្ហាញថា ការធានារ៉ាប់រង ឬកម្មវិធីរបស់រដ្ឋាភិបាលនឹងមិនបង់ប្រាក់សម្រាប់ការថែទាំរបស់អ្នកផងដែរ។ មានតែការថែទាំវេជ្ជសាស្ត្រចាំបាច់ប៉ុណ្ណោះដែលត្រូវបានផ្តល់ជូនជាការថែទាំដោយឥតគិតថ្លៃ។
- ប្រសិនបើអ្នកមិនមានលក្ខណសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ការថែទាំនៅមន្ទីរពេទ្យដោយឥតគិតថ្លៃទេ អ្នកត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យស្នើសុំសវនាការយុត្តិធម៌មួយ។ យើងនឹងប្រាប់អ្នកពីរបៀបដាក់ពាក្យស្នើសុំសវនាការយុត្តិធម៌។

បន្ទាប់ពីពាក្យសុំត្រូវបានពិនិត្យហើយ ការកំណត់អំពីការមានឬមិនមានសិទ្ធិទទួលបាន នឹងត្រូវបានធ្វើឡើង ហើយអ្នកដាក់ពាក្យនឹងទទួលបានការជូនដំណឹងអំពីការសម្រេចចិត្តនេះ។

បុគ្គលដែលមានសិទ្ធិទទួលបានណាមួយនឹងមិនត្រូវបានគិតប្រាក់បន្ថែមសម្រាប់ការថែទាំវេជ្ជ សាស្ត្រចាំបាច់ ឬការថែទាំក្នុងគ្រាអាសន្នរបស់ពួកគេលើសពីចំនួនប្រាក់ដែលត្រូវបាន គិតជាទូទៅ (AGB) ចំពោះបុគ្គលដែលមានការធានារ៉ាប់រងគ្របដណ្តប់លើការថែទាំបែបនេះទេ។

ប្រសិនបើបុគ្គលនោះមានសិទ្ធិទទួលបានជំនួយ មន្ទីរពេទ្យនឹងកែប្រែក្រឡប់មកវិញនូវលទ្ធផល អវិជ្ជមានពីកិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែងប្រមូលប្រាក់ណាមួយនៅពេលដែលអាចធ្វើទៅបាន ហើយនឹងបង្វិលសងប្រាក់ដែលបានបង់លើសចំនួនណាមួយទៅបុគ្គលនោះវិញ។

ក្នុងករណីដែលមិនមានការបង់ប្រាក់ចំនួនណាមួយដែលត្រូវបានកំណត់ថាជាការទទួលខុសត្រូវ របស់អ្នកជំងឺ/អ្នកធានា ហើយនៅក្នុងករណីដែលគ្មានពាក្យស្នើសុំជំនួយទេនោះ មន្ទីរពេទ្យអាច បញ្ជូនគណនីទៅកាន់ទីភ្នាក់ងារប្រមូលប្រាក់ខាងក្រៅ។ សកម្មភាពបែបនេះអាចបណ្តាល ឱ្យមានការកក់ត្រាអវិជ្ជមាននៅលើចំណាត់ថ្នាក់ឥណទានរបស់អ្នកជំងឺ/អ្នកធានា ឬការចាប់ផ្តើមនីតិវិធីផ្លូវច្បាប់។

ច្បាប់ចម្លងជាក្រដាសនៃគោលការណ៍ជំនួយហិរញ្ញវត្ថុរបស់យើងអាចរកបានតាមការស្នើសុំ។

Northern Light Acadia Hospital
Cianchette Building, 43 Whiting Hill Rd, Brewer, ME 04412
1-866-750-5001 ឬ 207-973-5000

Northern Light Inland Hospital
Cianchette Building, 43 Whiting Hill Rd, Brewer, ME 04412
1-866-750-5001 ឬ 207-973-5000

Northern Light AR Gould Hospital
Cianchette Building, 43 Whiting Hill Rd, Brewer, ME 04412
1-866-750-5001 ឬ 207-973-5000

Northern Light Maine Coast Hospital
Cianchette Building, 43 Whiting Hill Rd, Brewer, ME 04412
1-866-750-5001 ឬ 207-973-5000

Northern Light Blue Hill Hospital
Cianchette Building, 43 Whiting Hill Rd, Brewer, ME 04412
1-866-750-5001 ឬ 207-973-5000

Northern Light Mayo Hospital
Cianchette Building, 43 Whiting Hill Rd, Brewer, ME 04412
1-866-750-5001 ឬ 207-973-5000

Northern Light CA Dean Hospital
Cianchette Building, 43 Whiting Hill Rd, Brewer, ME 04412
1-866-750-5001 ឬ 207-973-5000

Northern Light Mercy Hospital
Cianchette Building, 43 Whiting Hill Rd, Brewer, ME 04412
1-866-750-5001 ឬ 207-973-5000

Northern Light Eastern Maine Medical Center
Cianchette Building, 43 Whiting Hill Rd, Brewer, ME 04412
1-866-750-5001 ឬ 207-973-5000

Northern Light Seabasticook Valley Health
Cianchette Building, 43 Whiting Hill Rd, Brewer, ME 04412
1-866-750-5001 ឬ 207-973-5000

សេចក្តីថ្លែងការណ៍ស្តីពីការមិនរើសអើង

Northern Light Health នឹងក្រុមហ៊ុនបុត្រសម្ព័ន្ធរបស់ខ្លួន (Northern Light Health) អនុលោមតាមច្បាប់សិទ្ធិស៊ីវិល ដែលមានជាធរមាន និងមិនជាតំបន់ ឬរើសអើងដោយផ្អែកលើពូជសាសន៍ ពណ៌សម្បុរ ដើមកំណើតជាតិ ជនជាតិ អាយុ សមត្ថភាព ឬពិការភាពផ្លូវចិត្ត ឬរាងកាយ និន្នាការនយោបាយ សាសនា វប្បធម៌ ស្ថានភាពសេដ្ឋកិច្ចសង្គម ព័ត៌មានហ្សែន ស្ថានភាពជាអតីតយុទ្ធជន ភេទ រួមទាំងលក្ខណៈផ្លូវភេទ លក្ខណៈអន្តរភេទ ការមានផ្ទៃពោះ ឬស្ថានភាពពាក់ព័ន្ធ និន្នាការផ្លូវភេទ យេនឌ័រ អត្តសញ្ញាណ ឬការបង្ហាញយេនឌ័រ ឬភាសាឡើយ។

Northern Light Health ផ្តល់ជូនសេវាកម្មគតិកិច្ចក្នុងការជួយមនុស្សឱ្យប្រាស្រ័យទាក់ទងគ្នា ប្រកបដោយប្រសិទ្ធភាព៖

- អ្នកបកប្រែភាសាផ្ទាល់មាត់ប្រកបដោយលក្ខណសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់
- អ្នកបកប្រែភាសាសញ្ញាផ្ទាល់មាត់ប្រកបដោយលក្ខណសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់
- ព័ត៌មានដែលសរសេរជាភាសាផ្សេងទៀត
- ព័ត៌មានដែលសរសេរក្នុងទម្រង់ផ្សេងៗ (អក្សរពុម្ពធំ ជាសំឡេង ទម្រង់អេឡិចត្រូនិកដែលអាចចូលមើលបាន ទម្រង់ផ្សេងទៀត)

ប្រសិនបើអ្នកជឿជាក់ថា Northern Light Health ឬក្រុមហ៊ុនបុត្រសម្ព័ន្ធរបស់ខ្លួនបានខកខានក្នុងការផ្តល់សេវាកម្មទាំងនេះ ឬបានរើសអើងក្នុងទម្រង់ណាមួយ ឬប្រសិនបើអ្នកមានសំណួរ ឬត្រូវការជំនួយក្នុងការដាក់ពាក្យបណ្តឹងសិទ្ធិស៊ីវិល លើមនសិការ ឬសេរីភាពសាសនា ឬឯកជនភាពនៃព័ត៌មានសុខភាព អ្នកអាចទាក់ទងទៅកាន់ Northern Light Health ឬការិយាល័យសិទ្ធិស៊ីវិលសហព័ន្ធ (OCR)៖

Northern Light Health 1557 Civil Rights Coordinator 43 Whiting Hill Road, Suite 200 Brewer, ME 04412 1-866-769-8363, TTY-711 (សេវាបញ្ជូនបន្តនៃរដ្ឋ Maine) nondiscrimination@northernlight.org privacy@northernlight.org	Centralized Case Management Operations U.S. Department of Health and Human Services 200 Independence Avenue, SW Room 509F, HHH Building Washington, DC 20201 1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD) OCRAMail@hhs.gov https://ocrportal.hhs.gov/ocr/smartscreen/main.jsf
--	---

សេវាជំនួយភាសា មិនមានការគិតថ្លៃសេវាពីអ្នកនោះទេ។ សូមប្រាប់ឱ្យយើងខ្ញុំបានដឹងអំពីភាសា ចម្បងរបស់អ្នក ហើយយើងនឹងមានផ្តល់ជូនអ្នកបកប្រែផ្ទាល់មាត់ ដើម្បីជួយសម្រួលដល់ ការថែទាំរបស់អ្នក។

French: ATTENTION: Si vous parlez français, des services d'aide linguistique vous sont proposés gratuitement.

Appelez le 1-888-986-6341 (ATS: 711).

Spanish: ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 1-888-986-6341 (TTY: 711).

Oromo (Cushite): XIYYEEFFANNAA: Afaan dubbattu Oroomiffa, tajaajila gargaarsa afaanii, kanfaltiidhaan ala, ni argama. Bilbilaa 1-888-986-6341 (TTY: 711).

Chinese: 注意：如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。請致電 1-888-986-6341 (TTY: 711)。

Vietnamese: CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số 1- 888-986-6341 (TTY: 711).

Tagalog (Filipino): PAUNAWA: Kung nagsasalita ka ng Tagalog, maaari kang gumamit ng mga serbisyo ng tulong sa wika nang walang bayad. Tumawag sa 1-888-986-6341 (TTY: 711).

Cambodian (Khmer): ប្រសិនបើ អ្នកនិយាយ ភាសាខ្មែរ, សេវាជំនួយភាសាឥតគិតថ្លៃ យើងនឹងជួយអ្នក។ ទូរស័ព្ទលេខ ១-៨៨៨-៩៨៦-៦៣៤១ (TTY: ៧១១)។

អ្នកទូរស័ព្ទ ១-៨៨៨-៩៨៦-៦៣៤១ (TTY: ៧១១)។

Russian: ВНИМАНИЕ: Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Звоните 1-888-986-6341 (телетайп: 711).

Arabic: رقم 1-888-986-6341 ملحوظة: إذا كنت تتحدث انكر اللغة، فإن خدمات المساعدة اللغوية تتوافر لك بالمجان. اتصل برقم 711 هاتف الصم والبكم (والبكم): Arabic

German: ACHTUNG: Wenn Sie Deutsch sprechen, stehen Ihnen kostenlos sprachliche Hilfsdienstleistungen zur Verfügung. Rufnummer: 1-888-986-6341 (TTY: 711).

Korean: 주의: 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 1-888-986-6341 (TTY: 711)번으로 전화해 주십시오.

Thai: เรียน: ถ้าคุณพูดภาษาไทยคุณ สามารถใช้ บริการช่วยเหลือทางภาษาได้ฟรีโทร 1-888-986-6341 (TTY: 711).

Nilotic (Dinka): PIN KENE: Na ye jam në Thuonjan, ke kuony yenë koc waar thook ato kuka lëu yök abac ke cîn wënh cuatë piny. Yuopë 1-888-986-6341 (TTY: 711).

Japanese: 注意事項：日本語を話される場合、無料の言語支援をご利用いただけます。1-888-986-6341（TTY:711）まで、お電話にてご連絡ください。

Polish: UWAGA: Jeżeli mówisz po polsku, możesz skorzystać z bezpłatnej pomocy językowej. Zadzwoń pod numer 1-888-986-6341 (TTY: 711).